

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problem Mailbox.

- ☐ Home
- ☐ What Can I Access?
- ☐ Log-out

## Tables of Contents

- ☐ Journals & Magazines
- ☐ Conference Proceedings
- ☐ Standards

## Search

- ☐ By Author
- ☐ Basic
- ☐ Advanced

## Member Services

- ☐ Join IEEE
- ☐ Establish IEEE Web Account

Print Format

SEARCH RESULTS [PDF Full-Text (630 KB)] PREVIOUS NEXT

DOWNLOAD CITATION

ECIRS: an English-Chinese cross-language information-retrieval system

- Su Liu

IBM AIX NLS, Austin, TX, USA

*This paper appears in: Systems, Man, and Cybernetics, 2001 IEEE*

International Conference on

On page(s): 954 - 959 vol.2

7-10 Oct. 2001

Tucson, AZ, USA

2001

Volume: 2

ISBN: 0-7803-7087-2

IEEE Catalog Number: 01CH37236

Number of Pages: 5 vol.3494

References Cited: 22

INSPEC Accession Number: 7162314

## Abstract:

In this paper, we describe a World Wide Web-based information retrieval system, called ECIRS (English-Chinese Information Retrieval System). ECIRS provides a cross-language platform for helping people to retrieve Chinese information without inputting a Chinese query. The Web-based client-server architecture allows more users to access ECIRS through the Internet. Distributed Chinese document collections can be easily scaled up with daily growing information. The interactive and hyperlinked user interface can allow people to efficiently choose their favorite documents. In future studies, more evaluation tests and the construction of a larger name recognizer are needed to improve the effectiveness of ECIRS.

## Index Terms:

information resources online front-ends Internet natural language interfaces client-server systems interactive systems hypermedia ECIRS English-Chinese Information Retrieval System World Wide Web-based client-server architecture Internet distributed Chinese document collections scalability information growth interactive hyperlinked user interface favorite documents name recognizer online searching cross-language platform Chinese information

**Documents that cite this document**

Select link to view other documents in the database that cite this one.

SEARCH RESULTS [PDF Full-Text (630 KB)] PREVIOUS NEXT

DOWNLOAD CITATION

[Home](#) | [Log-out](#) | [Journals](#) | [Conference Proceedings](#) | [Standards](#) | [Search by Author](#) | [Basic Search](#) |  
[Advanced Search](#)  
[Join IEEE](#) | [Web Account](#) | [New this week](#) | [OPAC Linking Information](#) | [Your Feedback](#) | [Technical](#)  
[Support](#) | [Email Alerting](#)  
[No Robots Please](#) | [Release Notes](#) | [IEEE Online Publications](#) | [Help](#) | [FAQ](#) | [Terms](#) | [Back to Top](#)

Copyright © 2002 IEEE — All rights reserved

**THIS PAGE BLANK (USPIC,**



Welcome  
United States Patent and Trademark Office



[Help](#) [FAQ](#) [Terms](#) [IEEE Peer Review](#)

## Quick Links

**Welcome to IEEE Xplore<sup>®</sup>**

- ☐ Home
- ☐ What Can I Access?
- ☐ Log-out

## Tables of Contents

- ☐ Journals & Magazines
- ☐ Conference Proceedings
- ☐ Standards

Search

- ☐ By Author  
☐ Basic  
☐ Advanced

## Member Services

- Join IEEE
- Establish IEEE Web Account
- Access the IEEE Member Digital Library

Your search matched **1** of **1015452** documents.

A maximum of **500** results are displayed, **15** to a page, sorted by **Relevance Descending** order.

### Refine This Search:

You may refine your search by editing the current search expression or entering a new one in the text box.

(search <near/2> engines) and translate and (cross <ne

## Search

☐ Check to search within this result set

### Results Key:

**JNL** = Journal or Magazine    **CNF** = Conference    **STD** = Standard

## 1 Learning translation models from the Web

*Jian-Yun Nie; Jiangq Chen;*

Machine Learning and Cybernetics, 2002. Proceedings. 2002 International Conference on , Volume: 4 , 4-5 Nov. 2002

Pages:1999 - 2004 vol.4

[Abstract]

[\[PDF Full-Text \(502 KB\)\]](#)

**IEEE CNF**

[Home](#) | [Log-out](#) | [Journals](#) | [Conference Proceedings](#) | [Standards](#) | [Search by Author](#) | [Basic Search](#) | [Advanced Search](#) | [Join IEEE](#) | [Web Account](#) | [New this week](#) | [OPAC Linking Information](#) | [Your Feedback](#) | [Technical Support](#) | [Email Alerting](#) | [No Robots Please](#) | [Release Notes](#) | [IEEE Online Publications](#) | [Help](#) | [FAQ](#) | [Terms](#) | [Back to Top](#)

Copyright © 2004 IEEE — All rights reserved

IEEE HOME | SEARCH IEEE | SHOP | WEB ACCOUNT | CONTACT IEEE



Membership | Publications/Services | Standards | Conferences | Careers/Jobs

**IEEE Xplore®**  
 RELEASE 1.6

 Welcome  
 United States Patent and Trademark Office

[Help](#) | [FAQ](#) | [Terms](#) | [IEEE Peer Review](#)
[Quick Links](#)

Welcome to IEEE Xplore®

- ☐ Home
- ☐ What Can I Access?
- ☐ Log-out

Tables of Contents

- ☐ Journals & Magazines
- ☐ Conference Proceedings
- ☐ Standards

Search

- ☐ By Author
- ☐ Basic
- ☐ Advanced

Member Services

- ☐ Join IEEE
- ☐ Establish IEEE Web Account
- ☐ Access the IEEE Member Digital Library

[Search Results](#) | [\[PDF FULL-TEXT 502 KB\]](#) | [DOWNLOAD CITATION](#)


## Learning translation models from the Web

[Jian-Yun Nie](#) | [Jiang Chen](#)

Dept. d'Inf. et de Recherche Oper., Montreal Univ., Que., Canada

*This paper appears in: Machine Learning and Cybernetics, 2002. Proceedings of the 2002 International Conference on*

Publication Date: 4-5 Nov. 2002

On page(s): 1999 - 2004 vol.4

Volume: 4

ISSN:

Number of Pages: 4 vol.(x+iv+2255)

Inspec Accession Number: 7626955

### Abstract:

Query **translation** is-the key problem in **cross-language** information retrieval be made by exploiting a large set of parallel texts. We describe a mining system that automatically discovers parallel Web pages on the Web. This system exploits **search engines**, and the common characteristics in the organization of Web. Several large text corpora have been constructed using this system. Our experiments show that query **translation** using the obtained corpora can be as good as the high-quality machine **translation** systems. This study shows the feasibility of automatically a query **translation** system for all the active languages on the

### Index Terms:

[Web sites](#) | [data mining](#) | [dynamic programming](#) | [language translation](#) | [learning \(artificial intelligence\)](#) | [probability](#) | [query processing](#) | [search engines](#) | [cross-language information retrieval](#) | [mining system](#) | [parallel Web pages](#) | [parallel texts](#) | [query translation](#) | [search translation models](#)

### Documents that cite this document

There are no citing documents available in IEEE Xplore at this time.

[Search Results](#) | [\[PDF FULL-TEXT 502 KB\]](#) | [DOWNLOAD CITATION](#)

Copyright © 2004 IEEE — All rights reserved

**THIS PAGE BLANK (USPTO)**



[> home](#) [> about](#) [> feedback](#) [> login](#)

US Patent & Trademark Office



Try the *new* Portal design

Give us your opinion after using it.

## Search Results

Search Results for: **["search engines" and translate and "native language"]**  
Found **8** of **129,763** searched.

### Search within Results



[> Advanced Search](#)

[> Search Help/Tips](#)

Sort by: **Title** **Publication** **Publication Date** **Score** Binder

**Results 1 - 8 of 8**    **short listing**

- 1 Query term disambiguation for Web cross-language information retrieval 84%  
using a search engine



Akira Maeda , Fatiha Sadat , Masatoshi Yoshikawa , Shunsuke Uemura

**Proceedings of the fifth international workshop on on Information retrieval with Asian languages** November 2000

With the worldwide growth of the Internet, research on Cross-Language Information Retrieval (CLIR) is being paid much attention. Existing CLIR approaches based on query translation require parallel corpora or comparable corpora for the disambiguation of translated query terms. However, those natural language resources are not readily available. In this paper, we propose a disambiguation method for dictionary-based query translation that is independent of the availability of such scarce language ...

- 2 Localization of web content 80%



Daniel Brandon

**The Journal of Computing in Small Colleges** December 2001  
Volume 17 Issue 2


- 3 Linguistic resource creation for research and technology development: A recent experiment 77%



Stephanie Strassel , Mike Maxwell , Christopher Cieri

**ACM Transactions on Asian Language Information Processing (TALIP)** June 2003  
Volume 2 Issue 2

Advances in statistical machine learning encourage language-independent approaches to linguistic technology development. Experiments in "porting" technologies to handle new natural languages have revealed a great potential for multilingual computing, but also a frustrating lack of linguistic resources for most languages. Recent efforts to address the lack of available resources have focused either on intensive resource development for a small number of languages or development of technologies fo ...


- 4** Interacting with the WWW: Looking for convenient alternatives to forms 77%  
 for querying remote databases on the Web: a new iconic interface for progressive queries

Fabrizio Capobianco , Mauro Mosconi , Lorenzo Pagnin

**Proceedings of the workshop on Advanced visual interfaces** May 1996


The enormous popularity of the World Wide Web has made putting public access databases on the Web practically mandatory. Forms embedded within the Web clients (e.g. Netscape) are therefore emerging as the most common interfaces in database querying. Should this solution be considered completely satisfactory? We highlight some of the important limits we experienced with forms and we propose a convenient alternative solution, based on direct manipulation of icons. The system we have developed is ea ...

- 5** Haircut: a system for multilingual text retrieval in java 77%

 Paul McNamee , James Mayfield , Christine Piatko

**The Journal of Computing in Small Colleges** February 2002

Volume 17 Issue 3

- 6** Reading of electronic documents: the usability of linear, fisheye, and 77%  
 overview+detail interfaces


Kasper Hornbæk , Erik Frøkjær

**Proceedings of the SIGCHI conference on Human factors in computing systems**

March 2001

Reading of electronic documents is becoming increasingly important as more information is disseminated electronically. We present an experiment that compares the usability of a linear, a fisheye, and an overview+detail interface for electronic documents. Using these interfaces, 20 subjects wrote essays and answered questions about scientific documents. Essays written using the overview+detail interface received higher grades, while subjects using the fisheye interface read documents faster. ...

- 7** Arabia online: answering the call of the holy land 77%

 R. W. Burniske

**Ubiquity** April 2000

Volume 1 Issue 9

- 8** InfoSleuth: agent-based semantic integration of information in open and 77%  
 dynamic environments

R. J. Bayardo , W. Bohrer , R. Brice , A. Cichocki , J. Fowler , A. Helal , V. Kashyap , T. Ksiezyk , G. Martin , M. Nodine , M. Rashid , M. Rusinkiewicz , R. Shea , C. Unnikrishnan , A. Unruh , D. Woelk

**ACM SIGMOD Record , Proceedings of the 1997 ACM SIGMOD international conference on Management of data** June 1997

Volume 26 Issue 2

The goal of the InfoSleuth project at MCC is to exploit and synthesize new technologies into a unified system that retrieves and processes information in an ever-changing network of information sources. InfoSleuth has its roots in the Carnot project at MCC, which specialized in integrating heterogeneous information bases. However, recent emerging technologies such as internetworking and the World Wide Web have significantly expanded the types, availability, and volume of data available to a ...



---

**Results 1 - 8 of 8      short listing**

---

The ACM Portal is published by the Association for Computing Machinery. Copyright © 2004 ACM, Inc.

[IEEE HOME](#) | [SEARCH IEEE](#) | [SHOP](#) | [WEB ACCOUNT](#) | [CONTACT IEEE](#)[Membership](#) | [Publications/Services](#) | [Standards](#) | [Conferences](#) | [Careers/Jobs](#)**IEEE Xplore<sup>®</sup>**  
RELEASE 1.6Welcome  
United States Patent and Trademark Office

&gt; Search

[Help](#) | [FAQ](#) | [Terms](#) | [IEEE Peer Review](#)[Quick Links](#) **Welcome to IEEE Xplore<sup>®</sup>**

- ☐ Home
- ☐ What Can I Access?
- ☐ Log-out

**Tables of Contents**

- ☐ Journals & Magazines
- ☐ Conference Proceedings
- ☐ Standards

**Search**

- ☐ By Author
- ☐ Basic
- ☐ Advanced

**Member Services**

- ☐ Join IEEE
- ☐ Establish IEEE Web Account
- ☐ Access the IEEE Member Digital Library

Your search matched **0** of **1015452** documents.A maximum of **500** results are displayed, **15** to a page, sorted by **Relevance Descending** order.**Refine This Search:**

You may refine your search by editing the current search expression or enter a new one in the text box.

☐ Check to search within this result set**Results Key:****JNL** = Journal or Magazine   **CNF** = Conference   **STD** = Standard**Results:****No documents matched your query.**[Home](#) | [Log-out](#) | [Journals](#) | [Conference Proceedings](#) | [Standards](#) | [Search by Author](#) | [Basic Search](#) | [Advanced Search](#) | [Join IEEE](#) | [Web Account](#) | [New this week](#) | [OPAC Linking Information](#) | [Your Feedback](#) | [Technical Support](#) | [Email Alerting](#) | [No Robots Please](#) | [Release Notes](#) | [IEEE Online Publications](#) | [Help](#) | [FAQ](#) | [Terms](#) | [Back to Top](#)

Copyright © 2004 IEEE — All rights reserved